

M.T.I.

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.010/3

Külföldi hírek

budapest, 1981. március 08.

kül.

v a s á r n a p

sk0001 4 230 mtik1001

afgán szakszervezetek - karmal beszéde

kabul, 1981. március 8. /taszsz/ - az afgán szakszervezetek kabulban szombaton megnyílt első kongresszusán beszédet mondott babrak karmal, a népi demokratikus párt központi bizottságának főtitkára, a forradalmi tanács elnöke, miniszterelnök.

babrak karmal felszólalásában elmondotta, hogy jelenleg az ország szakszervezeteinek 160 ezer tagja van. ezek a hazafiak a népi demokratikus párt politikai irányításával hősiességgel védelmezik a forradalom vívmányait, s aktív részt vállalnak az új társadalom építésében. a szakszervezeteknek az ország életében betöltött kiemelkedő szerepének újabb bizonyítéka lesz e tömegszervezet részvétele a megalakuló nemzeti hazafias frontban, afganisztán legátfogóbb hazafias egyesülésében.

a népi demokratikus párt vezetője a szakszervezeti kongresszuson mélyszégyen hálóját fejezte ki a szovjetunióknak az afganisztán fejlődéséhez nyújtott testvéri, internacionalista segítségért, az ország függetlenségének, területi egységének és nemzeti szuverenitásának védelmére adott támogatásért.

babrak karmal ismételtén kifejezésre juttatta országának azt a szándékát, hogy politikai rendezés történjék afganisztán és a szomszédos országok viszonyában, az afgán kormány 1980. május 14-én tett kezdeményezéseinek szellemében.

mj pk

09.09 080381 1333

Nww

sk0002 4 230 mtik1002

nemzetközi nőnap

ausztria

bécs, 1981. március 8. /mti-adn/taszsz/ - bécs belvárosában szombaton több mint ezer nő vonult fel a nemzetközi nőnapról való megemlékezéséért. a tüntetők transzparenszeiken követelték a tömegpusztító fegyverek gyártásának betiltását, egész európa atomfegyver-mentes övezetté nyilvánítását és az enyhülési folyamat folytatását. a bécsi tüntető nők felhívták az osztrák kormányt: vesse latba erejét annak érdekében, hogy az egyesült államok ne valósíthassa meg nyugat-európai rakétatelepítési terveit. egyenjogúságot követeltek továbbá az oktatásban való részvételben és a munkában. ausztriában jelenleg ugyanazon munkáért a nők 40 százalékkal kevesebb bért kapnak mint a férfiak.

nszk

bonn, 1981. március 8. /taszsz/ - a „nők demokratikus kezdeményezése”, elnevezésű nyugatnémet szervezet szombaton nyilatkozatot adott ki, amely hangsúlyozza, hogy a dolgozó nők legfontosabb feladata a német szövetségi köztársaságban a jobb munkakörülményekért való küzdelem, a társadalmi és politikai egyenjogúságért, a békéért és a leszerelésért folytatott harc. a bonnban közzétett dokumentum hangsúlyozza, hogy az nszk-ban a nők még most is sokkal kevesebb bért kapnak ugyanazért a munkáért mint a férfiak. a képzettség és szakmai tudás megszerzésére rendkívül korlátozott lehetőségek vannak, s elsősorban a nők szenvednek a tömeges munkanélküliségtől.

japán

tokió, 1981. március 8. /taszsz/ - több ezer nő vett részt szombaton a japán főváros hibia parkjában azon a nagygyűlésen, amely a nemzetközi nőnap alkalmából a japán nők elleni diszkrimináció ellen tiltakozott. a tokiói nagyüzemek munkásnői, szakszervezeti aktivisták és társadalmi szervezetek képviselői követelték, hogy japán földön szűnjenek meg az amerikai katonai támaszpontok, s szót emeltek a japán kormánynak a fegyverkezési hajszában való részvétele ellen. a 300 ezer, nőt számláló japán nőszervezetek szövetsége az országban újjáéledő militarizmus elleni határozott küzdelemre szólította fel a demokratikus erőket.

norvégia

osló, 1981. március 8. /taszsz/ - a reakciós junta ellen harcoló salvadori nép iránti szolidaritásra hívta fel az ország nőszervezeteit a norvég nőszövetség szombaton oslóban kiadott

Nw

dokumentuma. egyúttal felszólította a norvég kormányt arra, hogy követelje az egyesült államoktól a népellenes salvadori juntának nyújtott gazdasági és katonai segítség beszüntetését.

mj pk

09.12 080381 2453

..-

sk0003 4 230 mtik1003

letartóztatás

hajnalban

karachi, 1981. március 8. /reuter/ - vasárnap letartóztatták a kivégzett zulfikar ali bhutto özvegyét - jelentette be a pakisztáni rendőrség. - nuszrat bhuttót, akit csak tegnap bocsátottak el a kórházból, a gyűjtőfogházba szállították.

ellenzéki források szerint a rendőrség további politikusokat vett őrizetbe, köztük pjarali allanát, sind tartomány volt oktatási miniszterét - a pakisztáni néppárt tagját -, valamint hasszán hamidit, a nemzeti demokrata párt sind tartományi szervezetének főtitkárát.

pf pk

09.45 080381 0550

..-

sk0004 4 230 mtik1004

iráni-irak: harcok

bagdad, teherán, beirut, 1981. február 8. /ap/reuter/afp/ - az iraki-iráni háború szombati harci cselekményeit összegző bagdadi katonai közlemények arról számolnak be, hogy a szombati nap folyamán és éjszaka iraki erők légi-, tüzérségi és rakétatámadásokat hajtottak végre a mintegy 483 kilométer hosszúságú frontvonal mind a három fontos szakaszán. iraki gépek bombázták kharg szigetét - irán legnagyobb olajkikötőjét -, iraki bombatámadások érték dizful és ilam iráni városokat. a legsúlyosabb harcok a frontvonal északi szektorában folytak. bagdadi jelentés szerint az eltelt huszonnégy

Nw

órában az irániak súlyos veszteségeket szenvedtek emberben - a közlemények 292 harcképtelenné tett iráni harcosról szólnak - és haditechnikában.

előzőleg - mint ismeretes - irán vezetői közölték az iszlám közve titókkal: döntésük megmásíthatatlan azt illetően, hogy tűzszünetre, s további tárgyalásokra csak azután kerülhet sor, ha már egyetlen iraki katona sem tartózkodik iráni területen.

a jóval szűkszavúbb teheráni katonai közlemény tizenhét iráni és körülbelül száz iraki katona halálát tulajdonítja az eltelt huszonnégy óra harci cselekményeinek. azáltal, hogy a frontvonal több szektorában zajló harcokról közöl jelentéseket, lényegében megerősíti a katonai tevékenység nagymérvű megélénküléséről szóló iraki híreket.

pn pk

10.22 080381 1374

--

sk0005 4 230 mtik1005

rövid hírek /1. rész/

fiatalok - lakáshelyzet

münchen, 1981. március 8. /ap/ - szombaton számos nyugatnémet városban fiatalok ezrei vonultak az utcákra, tiltakozásul a lakáshelyzet megoldatlansága miatt.

mükincsek

róma, 1981. március 8. /afp/-háromszáz, az i.e. iii-iv. századból származó etruszk régészeti leletet kobozott el az olasz rendőrség házkutatásokon bariban és ravennában. az értékes tárgyak nagy részére carlos signorini ravennai restaurátor házában bukkantak, a leleteket már be is ládázták külföldi vevőknek. a restaurátornál felfedezett etruszk korszak értéke egyenként mintegy 50 millió lira. a tárgyak a rendőrség szerint illegális ásatások során kerültek elő.

ciklon

islamabad, 1981. március 8. /afp/ap/upi/ - a pakisztáni punjab tartományban szombaton ötvenhat ember halálát találták meg a hatalmas esőzések kísérte pénteki forgószél nyomán. a nagyerejű szél valósággal elsöpörte a lahore-tól 80 kilométerre levő narang mandí

Nuu

várost, s több száz épület tetejét ragadta el. a sebesültek száma meghaladja a hatszázat.

/folyt./

pf pk

11.02 080381 1108

--

sk0006 4 230 mtik1006

salvador /1. rész/

san salvador, 1981. március 8. /ips/afp/efe/upi/ - a salvadori hazafiak szombaton heves harcok után kiszorították a junta erőit san lorenzo városból. eközben guillermo ungo, a forradalmi demokratikus front elnöke romában colombo külügyminiszterrel tárgyalt.

a salvadori hadsereg szóvivőjének bejelentése szerint szombaton a felkelő erők harcosai, súlyos összeecsapások után, elfoglalták san lorenzo várost. a baloldali erők rövid időn belül másodszor birtokolják san lorenzót, amely a fővárostól 70 kilométerre keletre van. ugyancsak hivatalosan közölték, hogy a junta csapatai harcok után feladták a san salvadortól 90 kilométerre északra levő arcatao települést.

az elmúlt órákban a szélsőjobboldali rohamosztákosok újabb 24 áldozatának holttestére bukkantak salvador különböző vidékein. delgado városkában négy fiatalember tetemét találták meg. a san salvadortól 16 kilométerre levő tonacatepeque falucskában három asszonyt hurcoltak el ismeretlen fegyveresek, és röviddel később a helybéliek a falu közepén találták meg holttesteiket. arcatao helységben négy testvérre törtek rá álmukban, s lőtték agyon őket. az áldozatok rokonai szerint a meggyilkoltak nem fejtettek ki semmiféle politikai tevékenységet.

az ips hírügynökség tudósítása guillermo garcia ezredes, hadügyminiszter szombati kijelentéseit idézi, amelyek szerint a salvadori hadsereg nem készít elő katonai puccsot a jelenlegi kormányzó tanács ellen. azt a megfogalmazást pedig, hogy a katonák készek „minden társadalmi szektorral együtt”, erőfeszítéseket tenni a helyzet rendezésére, az ips az ellenzéki erőkkel való tárgyalások megkezdésére tett célzásként értékeli.

Nuu

szombaton éjszaka pokolgép robbant san salvador közigazgatási negyedében, egy bank épületében. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős. ezen a héten már két bankban történt robbanás, és a salvadori fővárosban egy esztendőn belül ez a harmincadik bankrobbantás.

guillermo ungo, a forradalmi demokratikus front elnöke, aki az olasz szocialista párt meghívására tartózkodik romában, szombaton találkozott emilio colombo olasz külügyminiszterrel. ungo rendkívül hasznosnak mondta colombóval folytatott megbeszélését, amelyen a salvadori politikai helyzet megoldásában lehetséges nemzetközi közreműködésről is szó esett. ungo tárgyalt bettino craxival, az olasz szocialista párt főtitkárával, aki egyszemélyben a szocialista internacionálé alelnöke is. /folyt./

mj pk

11.08 080381 2473

-.-

sk0007 4 230 mtik1007

rövid hírek /2. rész/

bartók-émlékhangverseny

berlin, 1981. március 8. /mti/ - a bartók-centenárium ndk-beli rendezvénysorozatának keretében nagy sikerű bartók béla-hangversenyt adott szombat este a magyar kultúra házában az éder vonósnégyes: éder pál, tóth erika, tóth zoltán és éder györgy. a vonósnégyes kéthetes ndk-beli turnén vesz részt.

ko pk

11.09 080381 0377

Nuu

-.-

sk0008 4 230 mtik1008

pakisztán - géprablás

islamabad, 1981. március 8. /afp/upi/ap/reuter/ - hírügynökségek egybehangzó jelentései szerint islamabadban hivatalosan közölték, hogy a pakisztáni kormány most már husz politikai foglyot lenne hajlandó szabadon engedni. ezt a kissé megemelt „árat”, adná meg a kabulba térített pakisztáni utasszállító repülőgépen tuszként visszatartott több mint száz utas kiszabadításáért - vagyis még mindig elzárkózik attól, hogy szabad utat adjon mind a kilencvenkettőnek, akinek kiszabadítását a gépellátók követelik. vasárnap azonban bejelentették, hogy zulfikar ali bhutto özvegyét és idősebbik lányát - nem a politikailag aktív benazir bhuttót, aki elmenekült - őrizetbe vették. az afp szerint háziőrizetben van, az ap jelentése szerint viszont börtönbe hurcolták. az ellenzék jelképeinek, a kivégzett államelnök, bhutto-családtagjainak a letartóztatásáról musztafa dzsatoi, a pakisztáni néppárt egyik vezetője kijelentette: a letartóztatások súlyosbitják a helyzetet.

pf pk

12.52 080381 1012

-.-

sk0009 4 230 mtik1009

kizárólag a szerkesztőségek tájékoztatására

salvador /2. rész/

a upi hírügynökség szombati jelentésében arról számol be, hogy san salvadorban sajtóértekezletet tartott a nemzeti gárda, s ezen részt vett a baloldali ellenzék politikai-diplomáciai bizottságának vezetője, sergio antonio salinas marroquin is.

az efe spanyol hírügynökség jelentése szerint hivatalos salvadori közlemény tudatta szombaton, hogy a farabundo marti nemzeti felszabadítási front harcosai elleni akcióban, a conchagua vulkán közelében, a salvadori junta katonái megölték egy nicaraguai gerillaparancsnokot. megtalált naplójából csak annyit sikerült megállapítani, hogy fedőneve „toni”, volt.

Nuu

az efe salvadori katonai forrásokra hivatkozva közölte, hogy a felkelők san lorenzo környékén megölték több mint száz földművest, mert azok együttműködtek a junta hadseregével. san salvadorban hét baloldali személyt katonai bíróság elé állítanak azzal a váddal, hogy a nemzeti felszabadító mozgalom résztvevői. a hír azért kelt feltűnést, mert a salvadori rezsim hosszú idő óta első alkalommal állítja törvényszék elé ellenfeleit, akikkel eddig többnyire a félkatonai osztagok „rövid uton”, végeztek.

a salvadori mezőgazdasági dolgozók szövetségének nyolc tagja önként jelentkezett zacatecoluca város katonai hatóságainál, s ígéretet tett, hogy nem működik együtt a baloldallal, s a kormányhoz hű polgárként él ezután.

az afp szombaton arról ad hírt, hogy hilarion cardozo, aki az amerikai államok szervezetében venezuela nagykövete, szombaton caracasban egy sajtóértekezleten kijelentette: a salvadori kormány katonailag legyőzte a gerillákat, és most a „felforgató erők”, elleni harc folyik. a kormány a választásokhoz készíti elő a talajt - mondotta a nagykövet -, s széleskörű politikai amnesztiát tervez.

mj pk

13.02 080381 1883

--

sk0010 4 230 mtik1010

iráni feszültség

teherán, 1981. február 8. /afp/ap/reuter/ - ismét támadások keresztjüzebe került baniszadr iráni elnök a teheráni egyetemen csütörtökön lezajlott zavargások következtében. az elnök hívei és az iszlám tisztaságát szélsőséges alapokról védelmező pasdaranok - „forradalmi gárdisták”, - közötti összeclapásoknak negyvenöt sebesültje volt, több embert a fegyvert is viselő pasdaranok letartóztattak.

khalkhali ajatollah, az iráni forradalmi törvényszéknek szigorú ítéleteiről ismert egykori elnöke vasárnap a teheráni rádióban azt követelte a parlamentiől, hogy váltsa le és állítsa bíróság elé baniszadr, amiért - állította khalkhali - az államfő „az iszlám ügye elleni izgatással durván megsértette az alkotmányt”,.

Nww

a sah rendszerének megdöntésében meghatározó szerepet játszó, jelentékeny politikai tényezőként számon tartott teheráni bazar vasárnap egységesen sztrájkolt: zárva maradtak a kereskedők üzletei. tulajdonosaik a rádióban ismertetett közleményben állítólag ugyancsak baniszadr és tábort hibáztatják a csütörtöki összetűzésekért. qum „szent városban”, még szombaton a teológiai főiskola több ezer hallgatója tüntetett baniszadr ellen.

maga az államfő a „forradalmi gárdistákra”, hárította a felelősséget a zavargásokért. a rendbontók és zavarkeltők példás megbüntetését követelte, és kérte teherán lakosait: segítsék az igazságügyi szervek munkáját. baniszadr ugyanakkor a rend és a nyugalom megőrzésére szólította fel a népet.

hasonló értelmű felhívással fordult az iráni néphez az ország szellemi vezetője, khomeini ajatollah. a rádióban ismertetett szózatában szombaton khomeini általánosságban beszélt arról, hogy mindenfajta rendbontás „iszlám elleni lépésnek”, minősül. tartózkodott azonban a felelősség firtatásától, s attól, hogy állást foglaljon baniszadrék, illetve politikai ellenlábasuk, az iszlám köztársasági párt mellett, vagy ellen.

pn pk

13.23 080381 1941

--

sk0011 4 230 mtik1011

kizárólag a szerkesztőségek tájékoztatására!

gépeltérítés - amerikai álláspont

washington, 1981. március 8. /afp/ap/upi/ - az amerikai kormány tudatta a szovjet vezetőkkel, hogy az egyesült államok elvárja a szovjetuniótól befolyásának latbavetését a kabuli repülőtéren visszatartott tuszok szabadonbocsátása ügyében - jelentette ki szombaton joseph reap, az amerikai külügyminisztérium szóvivője.

- az egyesült államok a szovjetuniót tekinti felelősnek a tuszok biztonságáért, akik között három amerikai állampolgár is van - tette hozzá. /két amerikai nőt azóta kiszabadítottak, és átadták őket az amerikai nagykövetségnek - a szerk./ a szovjetunió eddig „semmilyen látható erőfeszítést”, sem tett, hogy véget vessen a tuszok hat napja való fogvatartásának - állította. - ha az afgán kormány

Nww

felelős is a tuzok biztonságáért, ez a felelősség végső soron a szovjeteket terheli, kabutra gyakorolt nyilvánvaló befolyásuk miatt - hangsúlyozta.

a szóvivő végül bejelentette, hogy a washingtoni külügyminisztériumban szakértői csoportot állítottak fel az események állandó figyelemmel kísérésére.

pf pk

13.34 080381 1192

-. -

sk0012 4 230 mtik1012

nemzetközi nőnap - 2.

kuba

havanna, 1981. március 8. /prensa latina/ - a granma, a kubai kommunista párt központi lapja vezércikkben méltatja a nemzetközi nőnap jelentőségét. emlékeztet arra, hogy a kubai nők kimagasló szerepet vállaltak magukra a forradalom győzelme érdekében. kuban országsszerte ünnepeket rendeztek a nemzetközi nőnap alkalmából, amelyeken részt vettek ázsia, afrika és latin-amerika különböző országainak nőküldöttségei is.

svájc

bern, 1981. március 8. /taszsz/ - a svájci fővárosban tüntetést rendeztek a nemzetközi nőnap alkalmából az ország baloldali pártjainak, szakszervezeteinek, nő- és ifjúsági szervezeteinek képviselői. a berni utcákon vonuló tüntetők a svájci nők egyenjogúságát, a termelésben és a politikai életben való diszkrimináció eltörlését követelték. a tüntetés nőnap nagygyűléssel ért véget.

finnmorszag

helsinki, 1981. március 8. /taszsz/ - a finn kommunista párt kb politikai bizottságának március 8-án kiadott nőnap kiadványában az élet minden területén egyenrangúságot követel a nőknek. a finn kommunisták üdvözlője hangsúlyozza, hogy a nőszervezetek

Nuv

tevékenysége fontos része a békeharcnak és a leszerelésért, a társadalmi haladásért, valamint a demokráciáért vívott küzdelemnek.

mj pk

13.36 080381 1292

-. -

sk0013 4 230 mtik1013

a szerkesztőségek tájékoztatására!

géprablás - tárgyalások

istamabad, 1981. március 8. /mti-ina/ - az ina iraki hírigyőnkség a kabuli rádióra hivatkozva arról tájékoztat, hogy irak kabuli nagykövete és a pfsz kabuli missziójának vezetője a boeing-727-es repülőgép fedélzetén tárgyalásokat folytatott a géptérítőkkel. kérésükre a géprablók állítólag beleegyeztek a vasárnap helyi idő szerint 15.00, magyar idő szerint délelőtti 11.30 órakor lejárt ultimátum 24 órával való újabb meghosszabbításába. a hírt más forrásból nem erősítették meg.

a rádió szerint az afgán külügyminisztériumba kérték az iszlám országok kabulban működő nagyköveteit, és jószolgálati tevékenységre kérték fel őket annak érdekében, hogy a pakisztáni kormány teljesítse a géprablók követeléseit.

pf pk

13.52 080381 0856

Nuv

-. -

sk0014 4 230 mtik1014

angol-magyar baráti társaság

lászló balázs, az mti tudósítója jelenti:

London, 1981. március 8. /mti/ - az angol-magyar baráti társaság a londoni caxton hallban megtartotta évi közgyűlését. a társaság új tisztviselési elnökévé alan j.p. taylor professzort, az angol és európai történelem nemzetközi hírvé szaktekintélyét választották a tavaly elhunyt eric burhop professzor utódjává. az alelnökök közé választották r.d. gillardot, aki a cardiffi egyetem szerves kémiai professzora. a végrehajtó bizottság változatlan maradt.

taylor professzor meghatott szavakkal köszönte meg a felkérést, s elmondta, hogy régi mély barátság fűzi magyarországhoz és történelméhez, pár év óta pedig felesége - haraszi éva történész - személyében családi kapcsolat is. rövid beszédében felelevenítette, hogy életre szóló barátságot kötött 1940-ben az emigrációban élő károlyi mihályal, aki talán a legmélyebb személyes hatást tette rá egész pályafutása alatt.

charles ringrose főtitkár beszámolójában méltatta az elmúlt év angol-magyar viszonylatu eseményeit, kiemelve hat magyar költő nagyon sikeres országos felolvasó körutját, a kereskedelmi kapcsolatok fejlődését, lord carrington külügyminiszter magyarországi látogatását, és nem utolsósorban a társaság által szervezett programokat, cseréket. az idei év várható eseményei közül felhívta a társaság figyelmét a bartók-centenárium angliai eseménysorozatára.

a közgyűlésen megjelent lőrincz nagy jános magyar nagykövet.

lb/ve pk

15.21 080381 1511

--

sk0015 4 230 mtik1015

rövid hírek

pakisztáni ügynökök,

uj-delhi, 1981. február 8. /taszsz/ - két pakisztáni ügynököt és velük kapcsolatban álló több indiai állampolgárt vettek őrizetbe indiai biztonsági erők india pakisztánnal határos körzetében. az

Nuv

őrizetbe vettekől, lőfegyvereket és néhány kilogram ópiumot koboztak el. a pti indiai hírvégnökség ezzel kapcsolatban rámutat, hogy a pakisztáni titkosszolgálatok az illegális kábítószerkereskedelmet használják fel arra, hogy adatokat szerezzenek india és a szubkontinens néhány más országa ellen irányuló felforgató tevékenységükhöz.

afgán csempészek

teherán, 1981. február 8. /taszsz/ - különböző iszlám szervezetek okmányait felhasználó afgán kábítószer-csempészeket vettek őrizetbe iráni hatóságok. mint az iráni lapok közlik, az isfahan városban felgöngyölített banda rejtkehelyén jelentős mennyiségű heroint, hasist és a feldolgozásukhoz szükséges berendezést találtak. egy másik kábítószer-csempész ellenes akció során a csempészbanda tagjai lőfegyvert használtak. ezek hetvenhárom kilo ópiumot és nagy mennyiségű lőszert rejtettek.

pn pk

15.27 080381 1115

--

sk0016 4 230 mtik1016

pakisztán - elnöki rendelet

islamabad, 1981. február 8. /mti-reuter/ap/taszsz/- islamabadi jelentések megerősítik azokat a korábbi híreket, amelyek szerint pakisztánban újabb tömeges letartóztatások voltak. mintegy ötven ellenzéki érzelmi közéleti személyiséget tartóztattak le, közöttük pártvezetőket, egy volt minisztert és újságírókat. az ap legújabb jelentése szerint a rendőrség őrizetbe vette a jelentős ellenzéki szerepet játszó benazir bhuttót, a kivégzett államfő 29 éves lányát is. /korábban hirt adtunk arról, hogy benazir bhuttónak először sikerült elkerülnie a razzsiát, de a rendőrség szóvivője szerint később őt is elfogták./ a reuter arról tájékoztatott, hogy a pakisztáni főváros utcáin megerősített rendőrsztagok járőröznek.

a taszsz islamabadi jelentése szerint pakisztánban nyitvánosságra hozták a szövetségi, valamint a tartományi kormányok megalakításának rendjéről szóló elnöki rendeletet. ennek értelmében a központi kormány tagjait maga az elnök nevezi ki, a tartományi kormányok felállítására pedig a katonai kormányzók dolga. a rendelet lehetővé teszi, hogy jobboldali vallási pártok vezetői is

Nuv

bekerüljenek a kormányokba. helyi megfigyelők szerint a rendeletben foglaltaknak az a céljuk, hogy a demokratizálás látszatát kölcsönözzék a katonai rezsimnek.

ku pk

15.50 080381 1319

--

sk0017 4 230 mtik1018

pápa - nőnap

vatikánváros, 1981. március 8. /upi/ap/ - ii. jános pápa vasárnap a nemzetközi nőnap alkalmából sikraszállt a nők személyes és társadalmi méltóságáért. az egyházfő mintegy 50 ezer zarándok előtt a szent péter téren elhangzott beszédében a szokásos vasárnapi pápai áldás keretében emlékezett meg a nőnapról.

wa pk

16.52 080381 0353

--

sk0018 4 230 mtik1017

géprablók /esti összefoglaló, új anyaggal/

islamabad, 1981. március 8. /mti-upi/dpa/afp/ap/ - vasárnap este is kabul nemzetközi repülőtérén vesztegelt a pakisztáni légiforgalmi társaság, a pia boeing-727-es típusú utasszállító repülőgépe, fedélzetén pakisztáni gépeltérítőkkel és túszaikkal: a személyzettel és több mint száz utassal.

magyar idő szerint 11.30 órakor, a géprablók által meghatározott ultimátum lejártakor és az azt követő órákban a kabuli repülőtéren - hírügynökségek egybehangzó jelentése szerint - semmi jele sem volt annak, hogy a fenyegetést beváltották volna: azaz megkezdtek volna a túsok kivégzését, és felrobbantották volna a repülőgépet. az ina iraki hírügynökség /más forrásokból egyelőre meg nem erősíthető/ értesülése szerint, amely a kabuli rádió adására hivatkozik, irak kabuli nagykövete és a pfsz kabuli missziójának

Nur

vezetője a pakisztáni géprablókat rábeszélte az ultimátum lejártának 24 órával való újabb meghosszabbítására.

islamabadban az „erőfeszítések folytatódásáról,, adtak ki vasárnap hivatalos nyilatkozatokat, de ekkor már ismeretes volt, hogy kilencvenkét politikai fogoly közül a pakisztáni katonai kormány csak huszat akar szabadon bocsátani a gép utasaiért cserében. vasárnap a jelentések szerint újabb pakisztáni megbízott érkezett kabulba, s vele négyre bővült azoknak a pakisztáni hivatalos személyeknek a száma, akiknek afganisztán eggedélyezte, hogy kabulban kapcsolatba lépjenek a gépeltérítőkkel. a küldöttek vasárnap rádió ismét érintkeztek velük. ezután az ap egy pakisztáni kormányzóvivőre hivatkozva azt jelentette, hogy a géprablók elutasították a pakisztáni vezetés mindössze husz ember szabadon bocsátására vonatkozó javaslatát, mint nem kielégítő.

az ap és az afp a kabuli rádió vasárnapi jelentésére hivatkozva adott hírt arról, hogy kurt waldheim, az ensz főtitkára üzenetet küldött babrak karmalnak, a forradalmi tanács elnökének, az afganisztáni népi demokratikus párt főtitkárának, kormányfőnek. waldheim nyugtázta sah muhammed doszt afgán külügyminiszter levelét, amelyben az afgán vezetők biztosították a világszervezet főtitkárát arról, hogy mindent megtesznek az utasok megmentéséért. közölte waldheim, hogy kapcsolatba lépett agha sahi pakisztáni külügyminiszterrel, és felkérte arra, hogy vegye fontolóra az afgán vezetés javaslatát.

ku pk

16.55 080381 2361

--

sk0019 4 230 mtik1019

vasuti szerencsétlenségek

tajpej, buenos aires, 1981. március 8. /ap, afp/ - két súlyos vasuti szerencsétlenségről érkezett vasárnap hír tajvanról, illetve argentinából. huszonnyolc ember meghalt, 107 megsérült, amikor vasárnap hajnalban tajvanon egy vasuti átjárónál egy kamion belerohant egy vonatba. a súlyos szerencsétlenség tajpejtől több mint 100 kilométerre délre, hszincsu városában történt. az összeütközésben a vonat kisiklott, és öt első kocsija egy kiszáradt folyómederbe zuhant. a rendőrségi jelentések szerint a halottak száma tovább emelkedhet, mivel sok sérült állapota vészes. a balesetet az okozta, hogy a teherautó vezetője figyelmen kívül hagyta a fényoszorópó tilos jelzését.

Nur

argentinából is vasuti szerencsétlenségről érkezett hír. La plata mellett vasárnap eddig ismeretlen okból összeütközött egy személyvonat és egy tehervasuti szerelvény. a baleset következtében 30 ember meghalt, 117 megsebesült, közülük sok súlyosan.

ur pk

17.20 080381 0979

--

sk0020 4 230 mtik1020

spanyol csendőrök

madrid, 1981. március 8. /mti-reuter/ - a spanyol hatóságok szabadon bocsátották azokat a csendőröket, akik két hete részt vettek a parlament megszállásában - közölte vasárnap a spanyol sajtó. a csendőrök - számukat 80-150 főre becsülik - visszatérhettek alakulataikhoz. a szabadonbocsátásról szóló hírt nem erősítették meg hivatalosan. tejero alézredez, a puccskíséret végrehajtója, a megszálló osztag parancsnoka változatlanul egy madridi börtönben van.

a spanyol pártok szinte kivétel nélkül szigorú felelősségre vonást követelnek. a csendőrök többsége - amikor kiderült, hogy a puccs kudarcot vallott - arra hivatkozott, hogy nem tudta: miről van szó, mivel feljebbvalók azt mondták nekik, hogy a parlamentet baszk szeparatisták támadták meg, s hogy ellenük vezénylik ki őket.

wa pk

17.30 080381 0841

--

sk0021 4 230 mtik1021

csehszlovák pártkonferenciák - husák /1.rész/

prága, 1981. március 8. /mti/ - csehszlovákiában a cskp xvi. kongresszusára való felkészülés befejező szakaszának fontos eseménysorozata zajlott le szombaton és vasárnap: megtartották a tíz megye, valamint prága szövetségi és pozsony szlovák főváros kétnapos pártértekezletét. e tizenkét tanácskozás résztvevői megvitatták a

Nuu

xv. kongresszus határozatainak végrehajtását, a párt soron lévő tennivalóit, továbbá megválasztották az új területi pártszerveket és az április 6-án összeülő cskp-kongresszus küldötteit, a szlovákiai kommunisták pedig küldötteket választottak a szlovák kp e hó végén esedékes kongresszusára. a fővárosi és megyei pártkonferenciákon a cskp központi bizottsága küldöttségekkel képviseltette magát, élükön a kb elnökségének tagjaival és póttagjaival.

a prágai pártértekezletet a csehszlovák főváros most felépült új, hatalmas létesítményében, a művelődési palotában rendezték meg, amelynek legnagyobb - 3000 személyes - terme néhány hét múlva a xvi. pártkongresszus színhelye lesz. a konferencián részt vett és felszólalt gustáv husák, a cskp kb főtitkára, csehszlovákia köztársasági elnöke is.

elmondta, hogy a végük felé tartó többhónapos kongresszusi előkészületek folyamán - az évzáró taggyűlésektől a mostani konferenciáig - a cskp tagjai mindenütt reálisan értékelték munkájuk eredményeit, nyíltan foglalkoztak a gondokkal, hibákkal, s nagy felelősségtudattal világították meg a szocialista építés további feladatait.

a szónok ezután arról beszélt, hogy a cskp kongresszusának előkészítéséhez nagy segítséget ad a nemrég lezajlott szovjet pártkongresszus is, amely közkinccsé tette az szkp újabb értékes tapasztalatait, s újra példát mutatott a marxizmus-leninizmus alkotó alkalmazására. mint a főtitkár megállapította, a kongresszuson leonyid brezsnyev által előterjesztett új szovjet békekezdeményezés világszerte igen élénk visszhangra talált nemcsak a kommunisták és más haladó emberek körében, hanem a politikai realizmus összes erőinek részéről is. e békepolitika megvalósítását az egész csehszlovák nép saját érdekének tartja, és teljes erővel támogatja - hangoztatta gustáv husák./folyt./

sn/ve pk

17.34 080381 2217

--

sk0022 4 230 mtik1022

csehszlovák pártkonferenciák - husák /2.rész/

belpolitikai kérdéseket érintve a cskp kb főtitkára egyebek között szólt az új csehszlovák ötéves terv minap közzétett irányelveiről, amelyeket a xvi. pártkongresszus hagy majd jóvá. rámutatott: e dokumentum az ország további gazdasági és társadalmi fejlesztésének fő céljaként azt szabja meg, hogy fenntartsák a nép szociális biztonságát, megőrizzék az elért magas életszínvonalat, és minőségileg javítsák ezt olyan mértékben, ahogy megteremtik hozzá a szükséges anyagi feltételeket. a fejlődés bonyolultabb belső és külső körülményei miatt a következő évek nem ígérkeznek könnyűeknek, de a csehszlovák gazdaságnak még jelentős tartalékai vannak, s ha a munka hatékonyságát és minőségét minden területen kellő ütemben fokozzák, és ha a cskp fő irányvonalát, a szocialista építés programját mindig jól hozzáigazítják a változó feltételekhez, akkor az ország megalapozott bizakodással és derűlátással nézhet a jövőbe - jelentette ki a csehszlovák vezető.

sn mh pk

17.36 080381 1030

--

sk0023 4 230 mtik1023

gépelettérítés - usa - taszsz

washington, 1981. március 8. /mti-taszsz/- a taszsz szovjet hírszolgálati iroda vasárnap kommentárban foglalkozott az amerikai külügyminisztérium szóvivőjének a pakisztáni gépelettérítéssel kapcsolatban tett nyilatkozatával. a taszsz a szóvivői nyilatkozatot sajátosnak nevezi, amennyiben az incidens rendezéséért való felelősséget az amerikai szóvivő teljes mértékben az afgán vezetésre, és végső soron a szovjetunióra hárította.

mint a taszsz írja, ez az érvelés távolról sem helytálló, hiszen tudvatevő, hogy a pakisztáni légitársaság gépéről van szó, amely pakisztáni utasokkal, pakisztáni területről szállt föl. - a tények is arról tanuskodnak, hogy az afgán hatóságok minden tőlük telhetőt megtettek az ügy megoldása érdekében. egyebek között el is érték a nők, a gyerekek és a betegek szabadon engedését. közöttük van - és ezt tudhatná a washingtoni külügyminisztérium - két amerikai nő.

Nm

- a pakisztáni hatóságok ugyanakkor tétováznak, manővereznek és várakozó álláspontra helyezkedtek. ellenezték azt is, hogy a gép afganisztánból tovább repüljön iránba.

- az amerikai külügyminisztérium közleményében maga is kénytelen volt elismerni, hogy a szovjetunió határozottan fellép a gépelettérítések ellen. a szovjetunió álláspontja ebben a kérdésben valóban egyértelmű. ami az amerikai külügyminisztérium álláspontját illeti, ha képtelen kijelentéseivel az eddiginél is jobban meg akarja terhelni az egyesült államok és a szovjetunió közötti feszültséget, akkor szükséges emlékeztetni rá, hogy már eddig is éppen eleget tett ennek érdekében - jegyzi meg a taszsz.

ku pk

17.52 080381 1636

--

sk0024 4 230 mtik1024

rövid hírek

párizs, 1981. március 8. /mti/- az ibusz is képviselteti magát a lyoni turisztikai és üdülési szalonon. raymond barre francia miniszterelnök, aki szombaton megnyitotta a szalont, látogatást tett az ibusz pavilonjában is.

kongresszus

tokió, 1981. március 8. /taszsz/- tokióban befejeződött a japán-szovjet baráti társaság kongresszusa. a több mint 200 küldött egyhangulag elfogadta a társaság akcióprogramját.

bombarobbantás

montpellier, 1981. március 8. /reuter/- egy ismeretlen telefonáló a midi libre francia napilap szerkesztőségével közölte, hogy a korszika nemzeti felszabadítási frontja szervezet vállalja magára azt a hat bombarobbantást, amelyet szombaton este hajtottak végre a dél-franciaországi montpellier városában. a robbanások következtében hat ember könnyebb sérüléseket szenvedett, s az anyagi (is) károk jelentősek.

ur pk

17.57 080381 0898

Nm

--

sk0025 4 230 mtik1025

kiegészítés sk 0017-es hírünkhöz /pápa - nőnap/

Róma, 1981. március 8. /ap/ - tízezer nő tüntetett vasárnap Rómában a nemzetközi nőnap alkalmából. a felvonulók jelszavaikban bíralták a vatikánt, követelve, hogy a római katolikus egyház változtassa meg a művi vetélészel kapcsolatos elutasító álláspontját.

wa pk

18.25 080381 0334

-.-

sk0026 4 230 mtik1026

afgán szakszervezetek

Kabul, 1981. március 8. /taszsz/ - kabulban vasárnap befejezte munkáját az afgán szakszervezetek első kongresszusa. az ország különböző tartományaiából érkezett több mint 500 delegátus megvitatta az afgán szakszervezetek központi tanácsának tavalyi tevékenységét, kijelölte a szakszervezeti mozgalom fejlődésének perspektíváit, elfogadta az afgán demokratikus köztársaság szakszervezeteinek alapszabályzatát, emblémáját és zászlaját. az afgán szakszervezetek központi tanácsának elnökévé Abdul Szattar Purdelit választották.

a kongresszuson résztvevő küldöttek határozatot fogadtak el, amelyben határozottan elítélték az imperializmusnak, a kínai hegemónizmusnak és a reakciónak az afgán nép ellen folytatott tevékenységét, és harcra szólítottak az afgán demokratikus köztársaság függetlenségéért, területi épségéért és nemzeti szuverenitásáért.

ur pk

18.32 080381 0901

-.-

sk0027 4 230 mtik1027

genscher—schmidt

Bonn, Párizs, Koppenhága, 1981. március 8. /mti-reuter/ - Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter vasárnap kétnapos látogatásra Washingtonba indult.

Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár vasárnap, röviddel Genscher indulása előtt kijelentette: sürgetni fogja Ronald Reagan amerikai elnököt, hogy fogadja el Leonid Brezsnyev szovjet államfőnek a szovjet-amerikai csúcstalálkozóra tett indítványát. a kancellár hangsúlyozta, hogy az amerikai közép-hatótávolságú rakéták nyugat-európai telepítését tárgyalások segítségével még el lehet kerülni. Schmidt azonban megismételte azt a nyugati álláspontot, hogy a közép-hatósugarú rakétarendszerek terén a szovjetunió fölényben van, és kijelentette, hogy a tárgyalások „nehezek” lesznek.

a reuter idézi Kurt Becker nyugatnémet kormánysszóvivőt, aki vasárnap közölte, hogy Schmidt kancellár Szombaton kézhez kapta Leonid Brezsnyevnek az új közép-hatótávolságú rakéták moratóriumával foglalkozó üzenetét.

ezzel egyidejűleg Párizsban és Koppenhágában is közölték, hogy ilyen tartalmú üzenet érkezett az ország vezetőjéhez Leonid Brezsnyevtől.

wa pk

18.51 080381 1161

-.-

sk0028 4 230 mtik1028

pakisztáni gép - afgán közlemény

Kabul, 1981. március 8. /taszsz/ - az afgán demokratikus köztársaság kormánya vasárnap este közleményt adott ki a pakisztáni gépellátási ügyről. a közlemény leszögezi: a pakisztáni kormány arra törekszik, hogy megtévessze országa és az egész világ közvéleményét, elhárítsa magáról a pakisztáni gép és az utasok biztonsága iránti felelősséget.

a pakisztáni vezetés ugyanis március 7-én olyan közleményt tett közzé, amely meghamisítja a való tényeket: azt állítja, hogy az afgán hatóságok a kabulban tartózkodó pakisztáni küldöttségnek

Nw

állítólag nem adtak lehetőséget a gép eltérítéssel való találkozásra. az afgán fél határozottan elutasítja ezt az állítást, és kijelenti: a közlemény nyilvánosságra hozataláig a kabulban tartózkodó pakisztáni küldöttség egyáltalán nem fordult ilyen kéréssel az afgán hatóságokhoz. ennek éppen az ellenkezője történt: több iszlám ország kabuli nagykövetségi képviselőinek egyike megkérdezte a pakisztáni küldöttség vezetőjét, hogy kész-e tárgyalni a tuszsedókkal, ha azok a gépen akarnak találkozni vele? erre a pakisztáni küldöttség vezetője azt válaszolta, hogy a kormányától nem kapott utasítást.

a pakisztáni kormány közleményében azt a képtelenséget állította, hogy a tuszok egyikének halála az afgán hatóságok gondatlansága miatt következett be. az afgán kormány hangsúlyozza: a tuszok kimentésének ügyében a pakisztáni vezetés nem fordult a kabuli kormányhoz semmiféle kéréssel. ezzel összefüggésben emlékeztetni kell arra, hogy az afgán kormány határozott álláspontja: az utasok és a repülőgép megmentése érdekében a problémát békés uton, az érdekelt felek együttműködésével kell rendezni.

ku pk

19.02 080381 1714

--

sk0029 4 230 mtik1029

kiegészítés sk 0027-es számú hírünkhöz /genscher-schmidt/

bonn, 1981. március 8. /upi/ - rádióinterjújában schmidt kancellár alkotmányjogi okokra utalva elzárkózott attól, hogy nyugatnémet alakulatokat vonjanak be egy haderőbe, amelyet a reagan-kormányzat tervei szerint a nyugati országok közösen hoznának létre a perzsa-öböl és az olajszállító utvonalak „védelmére,,, „nem vagyok biztos abban, hogy a perzsa-öböl térségének országai üdvözölnék ezt... nincs értelme katonai segítséget erőszakolni rájuk,, - hangsúlyozta schmidt.

wa pk

19.27 080381 0562

Nuu

--

sk0030 4 800 mtik1031

mai külpolitikai hireink tartalomjegyzéke sk0001-sk0027-ig

budapest, 1981. március 8. /mti/

sk0001 afgán szakszervezetek - karmal beszéde
 sk0002 nemzetközi nőnap
 sk0003 letartóztatás
 sk0004 irán-irak: harcok
 sk0005 rövid hírek /1. rész/

nürnberg: fiatalok - lakáshelyzet
 róma: műkincsek
 islamabad: ciklon

sk0006 salvador /1.rész/

sk0007 rövid hírek /2. rész/

berlin: bartók-émlékhangverseny

sk0008 pakisztán - géprablás

sk0009 salvador /2.rész/ /kizárólag szerk.táj/

sk0010 irán: feszültség

sk0011 gépellátás - amerikai álláspont /kizárólag szerk. táj./

sk0012 nemzetközi nőnap - 2.

sk0013 géprablás - tárgyalások /szerk.táj/

sk0014 angol-magyar baráti társaság

sk0015 rövid hírek

uj-delhi: pakisztáni ügynökök
 teherán: afgán csempészek

sk0016 pakisztán - elnöki rendelet

sk0017 pápa - nőnap

sk0018 géprablók /esti összefoglaló, új anyaggal/

sk0019 vasuti szerencsétlenségek

sk0020 spanyol csendőrök

sk0021 csehszlovák pártkonferenciák - husák /1.rész/

sk0022 csehszlovák pártkonferenciák - husák /2.rész/

sk0023 gépellátás - usa - taszsz

sk0024 rövid hírek

párizs: ibusz-pavilon
 tokió: kongresszus
 montpellier: bombarobbanás

sk0025 kiegészítés sk0017 számú hírünkhöz

sk0026 afgán szakszervezetek

sk0027 genscher-schmidt

ve

19.33 080381 1474

Nuu

--

kül

- 24 -

1981.03.08.

sk0031 4 800 mtik1032

mai külpolitikai hireink tartalomjegyzéke sk0028-tól sk0031-ig
budapest, 1981. március 8. /mti/

sk0028 pakisztáni gép - afgán közlemény

sk0029 kiegészítés sk0027-hez
sk0030 tartalomjegyzék /1.rész/
sk0031 tartalomjegyzék /2.rész/
ve pk

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: köves tibor
szerkesztette: patak károly

- v é g e -

19.33 080381 0465

Nw

--

kül

- 25 -

1981.03.08.

sk0032 4 230 mtik2188

zárás felbontás!

figyelem! a mai külpolitikai zárásunkat felbontjuk!

--

sk0033 4 230 mtik1033

g y o r s h i r !

géprablás - fölszállás

kabul, 1981. március 8. /mti-taszsz/ - vasárnap este felszállt
kabul repülőtéréről az eltérített boeing repülőgép. utiránya
ismeretlen. fedélzetén több mint száz utas tartózkodik.

a repülőgépet - mint ismeretes - pakisztánból térítette el több
személy, akik azt követelték, hogy bocsássonak szabadon pakisztáni
politikai foglyokat. az afgán demokratikus köztársaság kormánya
mindent tőle telhetően megtett a kérdés rendezése érdekében. a
pakisztáni kormány azonban nem bocsátotta szabadon azokat a
politikai foglyokat, akiknek kiszabadítását a géptérítők kérték. a
gép elindulása előtt a géptérítők megbízottja megbeszélést
folytatott erről a libiai nagykövettel.

wa pk

21.25 080381 0748

--

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.010/x

Külföldi hírek

budapest, 1981. március 09.

kül.

h é t f ő

sk0001 4 230 mtik1001

várható

1981. március 9., hétfő /mti/

washington: hans-dietrich gensch, az nsk külügyminisztere
hans apel hadügyminiszter társaságában tárgyal;

varsó: oskar fischer, az ndk külügyminisztere hivatalos
látogatásra varsóba érkezik;

mexikóváros: megnyílik a mexikói kommunista párt xix.
kongresszusa;

damaszkusz: a pakisztáni géprablás további fejleményei;

berlin: ilie verdet román miniszterelnök az ndk-ba látogat;

liszabon: dies van agt holland kormányfő christoph van der
klaauw külügyminiszter társaságában portugáliába látogat.

to kd

07.12 090381 0591

Nww